31998R0696

28.3.1998 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 96/22

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 696/98
z 27. marca 1998,
ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou na zabezpečenie riadneho uplatňovania predpisov v colných a poľnohospodárskych záležitostiach

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a spolupráci medzi nimi a Komisiou na zabezpečenie riadneho uplatňovania predpisov v colných a poľnohospodárskych záležitostiach, ďalej len „základné nariadenie“, a najmä na jeho článok 43 ods. 3 ([1]),

keďže základné nariadenie ustanovuje vytvorenie centrálnej databázy na uspokojenie potrieb administratívnych orgánov zodpovedných za uplatňovanie legislatívy na colné a poľnohospodárske záležitosti a záležitosti Komisie; keďže účelom tejto databázy je pomôcť v prevencii, vyšetrovaniu a stíhaniu skutkov, ktoré sú v rozpore s colnou a poľnohospodárskou legislatívou, zvýšením účinnosti postupov spolupráce a riadenia príslušných orgánov prostredníctvom rýchlejšieho obehu informácií;

keďže je potrebné určiť činnosti týkajúce sa uplatňovania poľnohospodárskej legislatívy, pre ktoré sa musia zaviesť informácie do centrálnej databázy colného informačného systému (CIS), ako požaduje základné nariadenie;

keďže je potrebné, podľa článku 25 základného nariadenia, určiť aj prvky, ktoré treba zaradiť do databázy CIS pre každú z kategórií podľa položiek a) až f) článku 24 vyššie uvedeného nariadenia;

keďže vyššie uvedené prvky obsahujú osobné údaje, ktoré podliehajú osobitným ochranným opatreniam; keďže najmä tieto údaje možno ukladať do databázy, iba keď sú splnené podmienky stanovené v článku 27 ods. 2 základného nariadenia;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru ustanoveného v článku 43 základného nariadenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Činnosti v spojení s uplatňovaním poľnohospodárskych predpisov, ktoré si podľa článku 23 základného nariadenia vyžadujú zavedenie informácií do colného informačného systému (CIS), sú činnosti súvisiace s:

a) dovozom tovaru z tretích krajín, ktorý podlieha poľnohospodárskej legislatíve, a najmä colným poplatkom;

b) vývozom tovaru do tretích krajín, ktorý podlieha poľnohospodárskej legislatíve;

c) pohybom tovaru, ktorý podlieha poľnohospodárskej legislatíve, v rámci spoločného alebo vonkajšieho tranzitného režimu a činnosťami zahrňujúcimi dočasné uskladnenie takého tovaru v spoločenstve, keď sa obchoduje medzi spoločenstvom a treťou krajinou;

d) pohybom tovaru vnútri spoločenstva, ktorý podlieha obmedzeniam alebo zákazom vyplývajúcim z poľnohospodárskej legislatívy, alebo ktorý je zvýhodnený pomocou spoločenstva.

Článok 2

Prvky, ktoré pravdepodobne budú zaradené do databázy CIS podľa kategórií a) až f) článku 24 základného nariadenia, sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 13. marca 1998.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. marca 1998

Za Komisiu

Mario MONTI

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1.

PRÍLOHA

a) **KOMODITY**

Charakter alebo opis:

— deklarovaný:

— s podozrením:

— zistený:

Kód TARIC:

— deklarovaný:

— s podozrením:

— zistený:

Množstvo:

— deklarované:

— s podozrením:

— zistené:

Hmotnosť:

— deklarovaná:

— s podozrením:

— zistená:

Hodnota:

— deklarovaná:

— s podozrením:

— zistená:

Druh obalov/označenie:

Pôvod:

— deklarovaný:

— s podozrením:

— zistený:

Trasa:

Dovoz z (krajina odosielania):	*Dátum:*
— deklarovaná:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistená:	.... /.... /....
Zastávky/preloženie nákladu:	*Dátum:*
— deklarované:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistené:	.... /.... /....
Miesto určenia:	*Dátum:*
— deklarované:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistené:	.... /.... /....

Colný úrad:

— vstupu/dovozu

— tranzitu

— výstupu/vývozu

Colný režim alebo colný štatút:

Doklady predložené na colné odbavenie/nákladný list:

— druh a číslo:

— dátum vydania:

— miesto vydania:

— vydal:

Navrhovaný úkon:

Výstražný kód (riziko nebezpečného tovaru):

Situácia:

Styčné miesto pre ďalšie informácie:

Výsledok oznámený:

b) **DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY**

Druh dopravy:

Dopravné prostriedky:

— druh:

— totožnosť (registračné číslo):

Kontajner:

— druh:

— číslo:

Trasa:

Miesto odchodu:	*Dátum:*
— deklarované:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistené:	.... /.... /....
Zastávky:	*Dátum:*
— deklarované:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistené:	.... /.... /....
Miesto príchodu:	*Dátum:*
— deklarované:	.... /.... /....
— s podozrením:	.... /.... /....
— zistené:	.... /.... /....

Colný úrad:

— vstupu/dovozu

— tranzitný

— výstupu/vývozu

Navrhovaný úkon:

Situácia:

Styčné miesto pre ďalšie informácie:

Výsledok oznámený:

c) **SPOLOČNOSTI**

Názov alebo obchodná známka:

Adresa/-y (*)

Registračné číslo (*)**:**

Číslo DPH (DIČ) (*)

Činnosť:

— druh:

— úloha v tomto prípade

Súvisiace spoločnosti:

— názov:

— adresa:

Navrhovaný úkon:

Situácia: Styčné miesto pre ďalšie informácie:

Výsledok oznámený:

d) **OSOBY**

Priezvisko:

Krstné mená:

Rodné meno:

Prezývka:

Dátum a miesto narodenia:

Národnosť:

Pohlavie:

Osobné údaje a trvalé fyzické vlastnosti:

Použité dopravné prostriedky:

— (registračné číslo):

Dôvod zápisu údajov:

Navrhované úkony:

Výstražný kód (označujúci akékoľvek minulé ozbrojenie, násilie alebo únik):

Situácia:

Styčné miesto pre ďalšie informácie:

Výsledok oznámený:

(*) Táto položka sa nevypĺňa pokiaľ by pomocon tohoto údaju bolo možné identifikovať yzickú osobu.

e) **SKLONY K PODVODOM:**

Sklony týkajúce sa legislatívy:

Sklony týkajúce sa tovaru:

Sklony týkajúce sa zúčastnených krajín:

Sklony týkajúce sa úlohy zúčastnených spoločností:

Sklony týkajúce sa druhov podvodov a *modus operandi*:

Styčné miesto pre ďalšie informácie:

Výsledok oznámený:

f) **DOSTUPNOSŤ ZNALECKÉHO POSÚDENIA**

Správna príslušnosť alebo iná príslušnosť (uveďte):

Znalecké posúdenie ohľadne osobitných činností/tovaru:

— Obchodné posúdenie:

— Vedecko-technické posúdenie:

— Analytické posúdenie: